



Број: 17-14-1-536-2/16  
Сарајево, 12. фебруар 2016. године



**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА**  
**БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ**  
**- ДОМ НАРОДА**

**Предмет. Сагласност за ратификацију протокола, тражи се**

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

**Протокол о сарадњи у тражењу несталих лица између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Републике Србије. Протокол је потписао др Денис Звиздић, предсједавајући Савјета министара БиХ, 04. новембра 2015. г. у Сарајеву.**

Будући да је Министарство за људска права и избјеглице БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог протокола, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о протоколу.

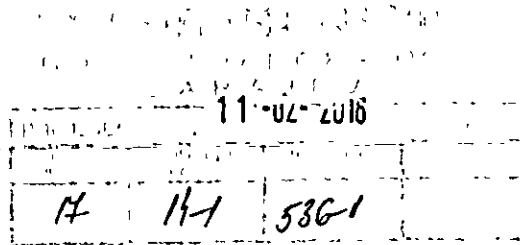
С поштовањем,

**ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР**  
**Борис Буха**



MFA-BA-MPP  
Broj: 08/1-22-05-2-37379-4/15  
Sarajevo, 8. 2. 2016. godine

PREDSJEDNIŠTVO  
BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO



**Predmet: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Protokola o suradnji u traženju nestalih osoba između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije**

Dostavljamo prijedlog Odluke o ratifikaciji Protokola o suradnji u traženju nestalih osoba između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije, potpisan u Sarajevu 4. studenog 2015. godine, na hrvatskome, srpskom, bosanskom i srpskom jeziku.

Podsjećamo da je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na 11. redovitoj sjednici, održanoj 20. kolovoza 2015. godine, prihvatilo navedeni protokol i za njegovo potpisivanje ovlastilo dr. Denisa Zvizdića, predsjedatelja Vijeća ministara Bosne i Hercegovine.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 39. sjednici, održanoj 13. siječnja 2016. godine, utvrdilo prijedlog Odluke o ratifikaciji predmetnog protokola.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese Odluku o ratifikaciji Protokola o suradnji u traženju nestalih osoba između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije.

S poštovanjem,



MINISTAR

Igor Crnadak

## **PROTOKOL**

**o saradnji u traženju nestalih osoba između  
Vijeća ministara Bosne i Hercegovine  
i  
Vlade Republike Srbije**

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Vlada Republike Srbije,

polazeći od odredbi Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, potpisanog 14. decembra 1995. u Parizu,

u želji da doprinesu ublažavanju teških humanitarnih posljedica sukoba na prostoru bivše Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije,

ponovo afirmirajući pravo porodica da znaju istinu o svom nestalom članu,

u namjeri da reguliraju saradnju u rješavanju pitanja nestalih osoba i potvrđujući da će proces traženja trajati sve dok se ne riješe slučajevi svih nestalih osoba,

saglasili su se da zaključe

## **PROTOKOL**

### **o saradnji u traženju nestalih osoba između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije**

#### **Član 1.**

Protokolom o saradnji u traženju nestalih osoba između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije (u daljnjem tekstu: Protokol) uređuju se međusobni odnosi, obaveze i način zajedničkog rada Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije (u daljnjem tekstu: strane) u traženju osoba koje se vode kao nestale u oružanim sukobima na prostoru bivše Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije (u daljnjem tekstu: SFRJ), u skladu s propisima strana.

Svaka strana na svojoj teritoriji primjenjuje svoje propise koji se odnose na nestale osobe.

## Član 2.

Strane su saglasne da bez odgađanja preduzmu sve potrebne mjere i unaprijede međusobnu saradnju radi rješavanja svih slučajeva osoba koja se vode kao nestale.

U skladu s međunarodnim standardima, nestala osoba je osoba o kojoj porodica nema nikakvih vijesti i/ili je prijavljena na osnovu pouzdanih informacija kao nestala osoba usljed oružanog sukoba koji se desio na teritoriji bivše SFRJ.

## Član 3.

Strane će bez odgađanja, posredstvom svojih nadležnih organa, razmijeniti raspoložive informacije i raspoloživu dokumentaciju značajnu za rješavanje slučajeva osoba koje se vode kao nestale.

## Član 4.

Strane će posebnu pažnju posvetiti saradnji u razmjeni raspoloživih informacija i raspoložive dokumentacije o utvrđivanju postojanja grobnih mjesta, procesu ekshumacija i identifikaciji posmrtnih ostataka osoba koje se vode kao nestale.

Strane će osigurati poštivanje standarda i principa koji se odnose na zaštitu podataka o ličnosti (privatnosti), uključujući i raspoloživu medicinsku dokumentaciju.

## Član 5.

Nadležni organi strana će blagovremeno obavještavati jedni druge o vremenu ekshumacije i/ili identifikacije i, ako postoji iskazani i/ili obostrani interes, omogućiti prisustvo predstavnika druge strane u svojstvu posmatrača tokom ekshumacije i identifikacije, koje se obavljaju na teritoriji jedne od strana. Prisustvo će biti omogućeno i predstavnicima zainteresiranih međunarodnih organizacija, u skladu s njihovim mandatom na teritoriji države strane koja provodi ekshumaciju i identifikaciju.

## Član 6.

Strane će, posredstvom svojih nadležnih organa, uspostaviti saradnju radi olakšavanja i ubrzanja postupka primopredaje posmrtnih ostataka porodicama, saradivati će u obavještavanju porodica koje treba da pristupe postupku identifikacija, osiguravati dokumentaciju neophodnu za prenošenje i predaju posmrtnih ostataka preliminarno identificiranih osoba, snositi troškove neophodne za prenošenje posmrtnih ostataka preko granice, kao i za prijevoz posmrtnih ostataka na teritoriji svoje države.

## Član 7.

Nadležni organi obje strane usaglasit će i utvrditi radna pravila i procedure za realizaciju ovog protokola u roku od 180 dana od dana njegovog stupanja na snagu do kada će se primjenjivati praksa zastupljena u okviru dosadašnje saradnje nadležnih tijela strana.

### **Član 8.**

Nadležni organi i organizacije obje strane će u okviru svojih nadležnosti pružati pomoć u realizaciji obaveza preuzetih zaključivanjem ovog protokola.

### **Član 9.**

Strane su saglasne da nadležni organi redovno prate izvršavanje ovog protokola i unapređuju saradnju u oblasti traženja nestalih osoba, te s tim ciljem, po potrebi i na zahtjev jedne od strana, organiziraju sastanke.

### **Član 10.**

Protokol stupa na snagu datumom prijema posljednjeg pisanog obavještenja kojim strane obavještavaju jedna drugu, diplomatskim putem, o ispunjenju svih uslova predviđenih njihovim zakonodavstvima za njegovo stupanje na snagu.

Ovaj protokol može se u svako doba izmijeniti i dopuniti obostranim pismenim pristankom strana.

Izmjene i dopune stupaju na snagu u skladu s postupkom utvrđenim u stavu 1. ovog člana.

Sačinjeno u Sarajevu, dana 4.11. 2015. godine, u dva originalna primjerka, svaki na službenim jezicima Bosne i Hercegovine (bosanskom, srpskom i hrvatskom jeziku) i srpskom jeziku, pri čemu su oba teksta autentična.

---

**Dr. Denis Zvizdić**  
Predsjedavajući Vijeća ministara  
Bosne i Hercegovine

---

**Aleksandar Vučić**  
Predsjednik Vlade Republike Srbije